

## عبدات ثقافية على جدار الصورة الشهرية قراءة في الشهر العراقي الحديث عقد السبعينيات أنموذجاً

سامر عبد الكاظم جلاب

كلية التربية الأساسية/ جامعة بابل

samerghlab@googlemail.com

**معلومات البحث**

المستخلاص

ازدهر الشعر بمكانته المرموقة في الوسط الثقافي فضلاً عن الحضور الواسع للفنون الأدبية الأخرى، لكن يبقى للشعر حضوره الكبير بحجم متذوقيه، فالقارئ له سلطته في هيمنة هذا الفن دون غيره، إلى جانب ذلك هيمنة الشعر وسلطته تتبع من هيمنت الموروث الذي أفسح عن مقولات راسخة في الذائقة العربية كـ(أن العرب أمة شاعرة)، أو الشعر ديوان العرب دون حضور مقولات غيرها تسعف الفنون الأدبية الأخرى، لذى حمل الشعر في خطابه ألوان متعددة بتقليقه ومذاق عليه فضلاً عن ذلك امتلك الشعر هذا الحضور الثقافي عن طريق توظيف الفنون المجاورة في إدامة هيمنته على الذائقة العربية، من جانب آخر تشكل التجربة الشعرية لحظة مهمة في حياة الشاعر فضلاً عن كونها لحظة ابداع يرسو فيها قدرات الشاعر المعرفية والثقافية والفكريّة على شاطئ القصيدة، بما تحمل تلك التجربة من رؤى الشاعر بالتعبير عن ذاته أو نحو المجتمع او الوجود بصورة عامة، في حين تأتي التجربة النقدية لتخوض في غمار تشكيل تلك اللحظة الشعرية التي شق طريقها الشاعر عن طريق تفكيره وأبعادها المعرفية والفكريّة والثقافية وتأويل دلالاتها المتسلكة في صياغاته الشعرية. وتوصل البحث إلى ابرز نتائج أهمها كشف الصورة الشعرية على أن المنجز الشعري محمل بأبعاد ثقافية تراوحت بين تقدير المجتمع وتعزز الظواهر الثقافية، ورفض أخرى مثل إعادة النظر في مكانة المرأة في الوسط الشعري بعد أن همشت في الواقع المجتمعي إلى جانب ذلك أفسحت الصورة عن مكمون ثقافي غاية في الالهامية (ثقافة نكرورية / ثقافة نسوية) تتمثل في البوح بهموم وططلعات البشرية الكونية، بمعنى صوت الشاعر كان معبراً عن الظواهر الكونية التي تشغّل الرجل في حين صوت الشاعرة كانت منشغلاً بهموم المرأة من توظيف الحياة اليومية للمرأة أو الدفاع عن واقعها ومكانتها .

**الكلمات الدالة: الصورة الشعرية، الشعر العراقي، عقد السبعينيات**

# Cultural thresholds on the wall of the poetic picture Read in the modern Iraqi poetry of the seventies a model"

Samer Abdul Kadhim Jalab

College of Basic Education /Babylon University

## Abstract

Poetry thrived in its prestigious place in the cultural center as well as the wide presence of other literary arts, but poetry remains a large presence in the size of gourmets, the reader has power in the dominance of this art only, besides that the dominance of poetry and authority stems from the hegemony of the inherited, which revealed the well-established sayings in taste Arabic as (that the Arab nation 'poet' or poetry Diwan of Arabs) without the presence of other sayings ministries other literary arts, who carried poetry in his speech in a variety of colors and diversity of recipients and gourmets. On the Arab taste, On the other hand, poetic experience constitutes an important moment in the poet's vitality as well as being a moment of creativity in which the poet's knowledge, cultural and intellectual abilities are established on the shore of the poem. To enter into the midst of that moment of poetry, which made its way by the poet dismantling its cognitive, intellectual and cultural dimensions and interpretation of the connotations formed in his poetic formulations.

The research reached the most important results of the most important revealed the poetic picture that the poetic achievement is loaded with cultural dimensions ranging from the evaluation of society and promote cultural phenomena, and other rejection, such as a review of the status of women in the poetic center after being marginalized in the societal reality besides the picture revealed a very cultural component In the importance (male culture / feminist culture) represented in revealing the concerns and aspirations of the cosmic humanity, in the sense of the voice of the poet was reflecting the phenomena that occupy the man while the voice of the poet was preoccupied with the concerns of women to employ the daily life of women or to defend the reality and status.

**Key words:** The poetic image, Iraqi poetry, the seventies.

ازدهر الشعر بمكانته المرموقة في الوسط الثقافي فضلاً عن الحضور الواسع للفنون الأدبية الأخرى، لكن يبقى للشعر حضوره الكبير بحجم متذوقيه، فالقارئ له سلطته في هيمنة هذا الفن دون غيره، إلى جانب ذلك هيمنة الشعر وسلطته تتبع من هيمنت الموروث الذي أفسح عن مقولات راسخة في الذائقة العربية كـ(أن العرب أمّة شاعرة)، أو الشعر ديوان العرب) دون حضور مقولات غيرها تسعف الفنون الأدبية الأخرى، لذى حمل الشعر في خطابه ألوان متعددة بتقنيه ومتذوقيه<sup>(1)، ص5-6</sup> فضلاً عن ذلك امتلك الشعر هذا الحضور الثقافي عن طريق توظيف الفنون المجاورة في ادامة هيمنته على الذائقة العربية، إذ إنـ( صلات الشعر بفنون الأدب أو الفنون الجميلة الآخر كانت على مر التاريخ موضوع تطور واختلاف في مستويات الأخذ والعطاء)<sup>(2)، ص8</sup>، من جانب آخر تشكل التجربة الشعرية لحظة مهمة في حياة الشاعر فضلاً عن كونها لحظة ابداع يرسو فيها قدرات الشاعر المعرفية والتلقافية والفكرية على شاطئ القصيدة، بما تحمل تلك التجربة من رؤى الشاعر بالتعبير عن ذاته أو نحو المجتمع او الوجود بصورة عامة، في حين تأتي التجربة النقدية لتخوض في غمار تشكيل تلك اللحظة الشعرية التي شق طريقها الشاعر عن طريق تفكيره أبعادها المعرفية والفكرية والتلقافية وتأويل دلالاتها المتشكلة في صياغاته الشعرية .

ثمت إضاءات لوحظت مجاورة للمتون الشعرية عند شعراء الجيل السبعيني، شكلت مجتمعة ملماحا سيميائي ثقافياً وصوريًا غاية في الأهمية بوصفها عتبة ثقافية ترسم صورة كتابية متقدمة لشعراء ذلك الجيل ومن

سبقهم من الجيل الستيني بالتحديد ماعدا بعضهم<sup>(\*)</sup> والذين اكتفوا بتقديم نصوصهم الشعرية فقط؛ كون الصورة أحدي تجليات الثقافة الكتابية وليس الثقافة الشفاهية، فثبتت فرق بين حاسة الاتصال اللغوي الأذن بوصفها حاسة تظاهر ثقافة الصوت وبين حاسة البصر التي تظهر ثقافة الكتابة وثقافة الآخر<sup>(4)، ص4</sup>، فمثلت تلك العتبة الثقافية وعيًا ادراكيًا من لدن الشعراء وأصبحت الإضاءات تشكل صورة تكوينية للنصوص الشعرية وليس صورة تجميلية فضلاً عن نقطة أولى لقاء عين المتلقي بالنص الشعري عندما تقارب المنجز الابداعي الشعري لشعر الجيل السبعيني<sup>(5)، ص18</sup>، تمثلت تلك إضاءات عن إجراء معرفي اعتمده أكثر شعراء الجيل في خطابهم الشعري تمظهر عن طريق تجاربهم الشعرية وتسجيلهم ملاحظ على قصائدهم التي وردت في مجاميعهم الشعرية، وهو بذلك يفصحون عن وعي ثقافي كتابي متقدم عن سبقهم، إذ تجسد تلك الملاحظ في إرشاد المتلقي وفتح منافذ جديدة لمقاربة منجزهم الابداعي وتشكل مفاتيح لهم لتجاربهم الشعرية، فضلاً عن ذلك فإنها إضاءة ذا بعد ثقافي على إدراكهم لجدة ما صنعوا وفي الوقت نفسه تساعد القارئ على فهم منجزهم الشعري، فمن خلال تلك الإضاءات هم يؤسسون لمشروع ويعون ما يفعلون وأبرز تلك الملاحظ؛ إضاءة (هاشم شفيق) لقصيدة (رقة) وكشف عن منبع وجودها وشرحه لتجربته الشعرية كقصيدة (تحولات ذلك الجن) في مجموعة الشعرية (قصائد أليفة)، كذلك نلاحظ الشاعر (زاهر الحبياني) يشرح المسوغات العروضية في مجموعته الشعرية (تعالي نذهب إلى البرية) وكما يلمح الشاعر (كمال سبني) إلى تاريخ قصائد مجموعته الشعرية (وردة البحر) في سرد المجموعة، في حين وقف الشاعر (أديب كمال الدين) عند الاشارة إلى أماكن نشر قصائده، فضلاً عن ذلك إضاءة في التصرف العروضي لقصيدة (التفاصيل) في مجموعة الشعرية (تفاصيل)، أما بخصوص الشاعر خزعلي الماجدي الذي سجل حضوراً واسعاً وفاعلاً في تمثل هذا بعد الثقافي الذي يظهر مدى الوعي الثقافي وتمظهره في منجزه الشعري، فقد أُلْقِيَ الحق مجموعته الشعرية (يقظة الدلمون) بنوعين من الإضاءات والإشارات تمحض النوع الأول من الإضاءات التي تصدر المجموعة الشعرية بالإشارات لتاريخ كتابة تلك القصائد، فضلاً عن ذلك فإن الإضاءة حملت بعدًا تقدّياً إذ يجسّد بعدها كتابياً تمظهر في تقسيم قصائد المجموعة الشعرية إلى خمس مجاميٍ تشتَرك كل مجموعة من تلك القصائد بمناخ واحد أو محور محدد، فمن خلال هذا النوع الأول من الإضاءة يمكن أن يجسّد ملحاً ثقافياً كتابياً يرشد به المتلقي ومحاولاً استقطابه وسحبه إلى منطقة الشعرية بعدما أضاء له آلية تقسيمه تلك القصائد في حين إن النوع الثاني من الإضاءات أو الإشارات الذي شغل الحيز الآخر من مجموعته توقف عند شرح بعض الرموز والموضوعات التي تمحضت عنها القصائد الشعرية وهو بذلك ينماز عن يجالبهم من الشعراء في عمق وشموليّة تلك الإضاءات والإشارات.

إذ تمظهر الصورة الشعرية داخل القصيدة في المنجز الشعري لخزعلي الماجدي، بوصفها ذلك العنصر الأصيل والفاعل والجوهرى في تشكيل جسد القصيدة بصورة عامة كذلك فإنها تكتسب هذه الأهمية بما تحمل إمكانية المزاوجة بين الأبعاد الجمالية والثقافية من أجل التواصل مع المتلقي، لذا نجد تجليات عنصر الصورة في شعر خزعلي الماجدي يسهم في البوج عن الأبعاد ثقافية فضلاً عن الوظائف الأخرى للصورة، إذ يهدف بعد الثقافي إلى خلق مساحة واسعة للصورة عن طريق زيادة شأن الصورة والخلق منها خطاباً إلى جانب اتصالها الفني، ويعد فقدان هذان الجانبان الخطاب والجانب الفني تصبح الصورة جامدة لافتة منها<sup>(6)، ص134</sup>.

<sup>(\*)</sup> فمن الشعراء الجيل الستيني الذين سجلوا ملاحظ على ما ورد من قصائد شعرية في دواوينهم؛ حسب شيخ جعفر وخالد علي مصطفى. وغيرهم.

ففي قصيدة (التجلي المقدس) نجد أنها تشغّل على الصورة بوصفها العنصر الابرز ، إذ تعمل كاماً الشاعر على فاعلية التصور من خلال تمظهر ثلاث (صور / مشاهد / لقطة)، فالعنوان شكل أيقونة بصرية يحيل إلى رؤية بصرية يشد المتلقى إلى استدعاء صوراً لمقدس ، لكن الصورة أو اللقطة في المتن الشعري هي التي تبوح بنوع المقدس ، إذ هيمنة الدلالة الفعلية على الصور جميعها وتجسد ذلك من خلال الفعل (يجلس) الذي يحمل دلالة توحّي إلى الهيمنة والسلطة وفي الوقت نفسه تصطبغ بدلالة الإيحائية لـ(التجلي المقدس) فتصبح دلالة الفعل (يجلس) قد تقمصت صفة المقدس فجاءت الصور الجزئية داخل القصيدة لتكتشف تنوع طبقات المقدس ، فتارة تكشف هيمنته وسلطته بجلوسه المزهو على الأشياء ، وتارة أخرى جلوسه المزهو فوق التاريخ ، وتارة ثالثة جلوسه المزهو فوق الأبجدية ، فالصورة الأولى / المشهد الأول يحمل بعداً ثقافياً ، بقوله<sup>(7، ص122)</sup>:

يجلس الشاعر مزهواً على الأشياء  
مسحوراً بدنيا خربه  
يأمر النار  
ويستنطق صخراً  
يشعل البحر  
ويستمطر شمساً  
يقلق الريح  
ويختار الفصول

فالصورة بما تحمل من قيمة شعرية وتشكلها على الصفحة الشعرية فأن نص الصورة عمد إلى تقنية التشخيص وأنسنة الأشياء كما في (يستنطق صخراً / يأمر النار / يقلق الريح .. الخ )، وكذلك توسل الصورة بتقنية السينما / المشهد من خلال استثمار تناقض الفنون ومحاولة تقمص احدى آلياتها ، فأن المشهد السينمائي يبدأ من خلال إفتتاح الصورة في السطّر الاول (يجلس الشاعر مزهواً) ، فأن الصورة تمثل خطاباً يرشد المتلقى إلى فرع أو صفة من صفات المقدس الذي تمثل بدور الشاعر والشعر في الاتيان بالجديد والخروج عن المألوف بوصفها (إعادة تشكيل واكتشاف العلاقات الكامنة بين الظواهر والجمع بين العناصر المتضادة والمتباعدة في وحدة)<sup>(8، ص313)</sup> فأن الأشياء كـ(البحر / النار / الشمس / صخر) أشياء معروفة في ذهن المتلقى ، لكن خلق صورة جديدة وتبوح بهيمنته على جميع الأشياء فيشكل بعداً ثقافياً ومن جانب آخر ، نجد الصورة الثانية / المشهد يكشف أيضاً عن بعد قدسي آخر تبرز تجلياته في هيمنته على التاريخ ، بقوله<sup>(7، ص122)</sup>:

يجلس الشاعر مزهواً على التاريخ  
 محمولاً لأرضِ سالفه  
 يبصر الشرقَ  
 ويستوقفَ غرباً  
 ثم يستلقي كسولاً  
 بين تيجان الملوكِ  
 وينحيها إلى جنبِ  
 ويمضي

الصورة هنا تكشف عن بعد ثقافي حادثي من خلال الرؤيا الفكرية وإضفاء البعد العقلاني بما تحمل من بعد جمالي وتظهر تشكلها في القصيدة إلا أنها تحمل صفة السلطة والهيمنة ذا بعد ثقافي، فإن المشهد /الصور يفتح بمقارنة تخلق دهشه لدى المتلقي، كما في الشطر الأول (يجلس الشاعر مزهواً على التاريخ)، فإنها تحمل ملمح ثقافي يضفي للمتلقي ثقافة العصر ودور الشاعر والشعر في عدم الوقوف عند استحضار تاريخ الحوادث بقدر ما يحمل موقفاً من خلال الاعتذار بالبيئة (يبصر الشرق / ويستوقف غرباً) أي إن بعد الثقافي تمثل في كشف صفة ثانية أو نوع آخر من صفات المقدس التي يحملها الشعاء الشاعر، في حين جاءت فإن الصورة الثالثة / المشهد الثالث حملت بعداً ثقافياً آخر، بقوله<sup>(7)</sup>، ص(123):

يجلس الشاعر فوق الأجدية  
ويشد الطاء بالسين  
ويرمي..

جبل الكاف ببحر النون  
مزهواً ينادي  
بجل الأحرف الأولى  
وبالشعر  
ويشدو

فالصورة كشفت عن ملمح ثقافي من خلال استحضار البعد القرآني بشكل غير مباشر وتقمص صفة القدسية، فعلامة الحروف في النص القرآني تشكل ظاهرة ثقافية إعجازية في بداية السور القرآنية، في حين الشاعر يجمع بين الحرفين (الطاء والسين) فأن الصورة تكشف عن الإعجازية لنص الشعري على وفق المناخ الثقافي للبيئة التي نشأت بها، كما في قوله (مزهواً ينادي / بجل الأحرف الأولى).

فالصورة في قصيدة (تجلى مقدس) كشفت عن بعداً ثقافياً بعد إجتماع الصور الثلاث عن طابع القدسية الشعرية من خلال التقنيات والخطاب الشعري الذي يعمد إليه الشاعر بوصفها (عنصراً حيوياً من عناصر التكوين النفسي للتجربة الشعرية وتبورها اللغوي في بنية معقدة متشابكة، لها نومها الدخلي الفرد، وتفاعلاتها الفنية)<sup>(9، ص19)</sup> فالصورة أرشدت المتلقي لقيمة الشعر من خلال ارتداء ثوب القدسية الذي تجلى في الصور الثلاث، فضلاً عن ذلك كشفت عن بعد حادثي تمثل في الصورة الرؤوية التي لم تتوقف عند تزيين النص بل تحمل بعد ثقافياً ورؤياً العالم فـ(الصورة الرؤوية هي من إنجازات قصيدة الحادة وتمتاز بقدراتها على عدم استفادتها معانها على تحفيز القدرة التأويلية لدى المتلقي وهي من نتاج مخيلة شعر تؤمن بالابتكار والتحديث الشامل في الثقافة والمجتمع..)<sup>(10، ص175)</sup> فضلاً عن ذلك فإن توصل الصورة بأليات الفنون الأخرى يعد ملماً ثقافياً كتابياً من خلال التوصل بالفنون الأخرى محاولة إلى التواصل مع المتلقي وتأثير به.

في حين الصورة في قصيدة (أحزان الولد المر) محملة ببعدها الثقافي بقوله<sup>(7)، ص40-41</sup>:

يُقْلِفُ هَذَا الْوَلَدُ الْمَرُ كِتَابًا  
لِيَنَامُ ..

ويفتح لآخر في الصبح  
ومثل بلاد أولى  
يعلو الشعر وتعلين

إذ الشعُرُ وانت صديقان  
فلا الشعر يكون أليفاً لولاك  
ولا انت تمرين على حقل ميٍت  
إلا ونما

فالصورة تحمل بعداً ثقافياً تمحور عن طريق الانتصار للمرأة ورفع الحيف عن تهميشها كونها تشكل حلقة أساسية في المجتمع، فضلاً عن ذلك فأأن الصورة تبُث للمتلقي ابعاداً ثقافية في إعلاء مكانة المرأة بوصفها رمزاً مهماً في الشعر يقابل منزلتها في الواقع وقد جسد ذلك بقوله:

فلا الشعر يكون أليفاً لولاك  
ولا انت تمرين على حقل ميٍت  
إلا ونما

فالصورة أفصحت عن البعد الأسطوري بوصف المرأة الإلهة واهبة الحياة والنماء الذي يحل الخير بمقدمها، كذلك نلحظ بعض الصور في منجز الشاعري تكشف عن بعد حداثي يتمثل في حضور القلق المعرفي وتجليه في أسلوب الاستفهام فضلاً عن البعد العقلاني<sup>(7)</sup>، ص 20-21).

في حين يسهم عنصر الذاكرة بشكل فاعل في انتاج الصورة في شعر هاشم شفيق، إذ تقتضي الصورة البوح عن بعدها التكافي أن تتوسل بالذاكرة (إذ بوسعيها تموين الشعر بطاقات تصبيص هائلة لما تختزنه من ذكريات وأحاسيس وعواطف ورؤى وأفكار، تثبت في مكنز الذاكرة لما تتمتع به من حضوضور وخصوصية وانتقاء التجربة الشخصية في الحياة والأشياء)<sup>(12، ص 5)</sup> في سبيل توصيلها إلى المتلقي، وتعتمد إلى نمط المغایرة لكشف عن سياقها الثقافي من خلال المزاوجة بين الواقع والخيال، فعنصر الخيال له الأثر الكبير في اظهار المعالم الجمالية للنصوص وإضفاء عنصر الحيوية داخل النص<sup>(13، ص 54)</sup>، ومن جانب آخر ممكن عد الصورة (ذكرى التجربة عاطفية أو إدراكية غابرة ليس بالضرورة بصرية)<sup>(14، ص 240)</sup> إذ نلحظ هيمنة عنصر الذاكرة بشكل كلّي في قصيدة (ثلاث قصائد)، ففي قصيدة (قرى بعيدة) تلمح عنصر الذاكرة بشكل غير مباشر، بقوله<sup>(15، ص 47)</sup>:

في قرنا البعيدة  
قى العابرات  
قى العابرين  
هناك مضائقنا انفتحت  
لخطى الزائرين  
وكان غذاء الموقد  
أحطاب نسوتنا الهدائن  
وكان لنا قهوة سُحقت بالرَّحى  
أ ننسى إذن..؟.  
رَئَةً لِلَّاءِ نحاسية  
ضَجَّةً فِي الفِنَاجِينِ  
فطراً علاه النَّدى  
كمأةً فِي التَّرَابِ وَبَيْنِ الْحَصَى

وطفلاً يسوق النعاج  
إلى النبع  
حيث الجراد مملؤاً بالهيايم  
وحيث الحقول

من خلال هذا المقطع الصوري الذي تمظهر بهذا الاطناب الصوري للبيئة القبلية وتفاصيل الحياة البدوية ومن الممكن أن يشير إلى ملحم تقافي تمثل من خلال موضعين، الأول نقد للبيئة التي يعيش فيها الشاعر في لحظة كتابة القصيدة من خلال البحث عن الأصالة العربية والعروبة في حين يشير الموقف الثاني شغف إلى بينة القبيلة بإزاء الجفاء بين الشاعر والمدينة، فالصورة ارشدت المتلقي إلى هذا البعد التقافي من خلال استثمار عنصر الذاكرة مع أسلوب الاستقهام وترك بصمتها في فضاء بصري على الصفحة الشعرية من خلال الفعل الماضي (كان) وتشاكله مع اسم الاشارة (هناك) وأسلوب الاستقهام (أننسى إذن..؟ / أننسى قرانا البعيدة..؟)، إلى جانب ذلك يعد ملماحاً تقافياً تجسد في الشغف بحب البيئة/ التراث وعدم التقطاع مع التراث. فمن طريق الصورة داخل النص ومسارها فيه، نتلمس الكشف عن القيم الموضوعية داخل النص، وفي الوقت نفسه تكمن مهام السيميائية في تحديد مهام الصورة ووظيفتها سواءً أكانت سياقية أم تصنيفية داخل النص الأدبي<sup>(16)، ص 134</sup>-  
(135)

في حين نلاحظ تجسيد عنصر الذاكرة من خلال التصريح بالمفردة يشكل مباشر (أذكر / انكر) في  
قصيدة (لقاء بعيد) بقوله<sup>(15)، ص 49</sup>:  
أذكر حين التقينا  
يداً في يدٍ  
وأصابعنا في اعتناقِ،  
وتلك الدمعَ التي اختلطت بابتهاج  
وسارت إلى رقة في المناديلِ  
ثم ابتلنا معاً  
لم يكن معنا آذاك  
غير علبة تبغ  
وقنية للنبيذ  
وطافية من زهور البنفسج،  
.....  
.....

نلاحظ انسجام مفردة (أذكر) مع العلاقة البصرية (التقسيط) آخر المقطع الشعرية في إضفاء مساحة أوسع للذاكرة وزيادة فاعلية الاطناب الصوري البصري الذي يضيئ للمتلقي ثقاقة كتابية فضلاً عن الصورة تتوصل بلغة الحياة اليومية<sup>(15)، ص 79، 59، 60، 30</sup>.

وحيث نمعن النظر في المجموعة الشعرية (تفاصيل) للشاعر أديب كمال الدين، نلاحظ أن السمة الغالبة على صورة الشعرية تتماز بالطبع التقسيطي للأشياء ذاتها ما ينبيء بحضور أبعاد جديدة تتجاوز البعد الجمالي أو البنائي عند مجرد المفردات والتركيب، فإن الصورة تكشف عن بعدها التقافي الذي يمثل في الغوص في

التفاصيل، فضلاً عن ذلك اللجوء إلى أسلوب التكرار ما وحضور النظرة الشمولية للأشياء والتي تعد ملماً حداثياً، بقوله<sup>(17، ص5)</sup>:

حبي !

من أجلك أدركت الجسد : البلور  
والثدي اللامع كالنجم القطبي  
وتلال الماء الغائضة العينين  
والخطب المعشب والصحو الرملني،  
والفجر المحموم الشفتين كصيف مخبوء .

فالبعد الصوري تمظهر بشكل الشمولية التفصيلية كما في (الجسد البلور، الثدي/ النجم القطبي/ الفجر المحموم الشفتين/ كصيف مخبوء/ كلل الماء/ الغائضة العينين)، فإن توالى الصفات في نص الصورة يعد ملماً أو سمه من سمات الثقافة الشفاهية، فضلاً عن قربها من المعالم الحياة الإنسانية وهذا ما طبع اغلب قصائد الشاعر ك قصيدة (قصيدة حب/تفاصيل/ قصائد صغاري... الخ)، بقوله<sup>(17، ص8)</sup>

حبي !

من أجلك عانقت الالوان : الاخضر للنوم  
والازرق للبحر  
والابيض للبد  
الاسود لليل  
لجراح اخرى تأتي حافية القدمين  
وجراح تذهب او تبقى كالأشجار..  
المهجورة وسط الريح  
الااحمر للصوم  
والاصفر للتاج  
والبني الصامت للريح

إذ نجد أن الصورة جاءت مصطبغه بطبع الشمولية والتفصيل، فضلاً عن ذلك فإن الصورة تحمل من الصفات القريبة من الحياة الإنسانية، فإن الالوان قد امتدت إلى أشياء متعددة، فضلاً عن ذلك، فإن الصورة الكلية في القصيدة (قصيدة الحب) اشتملت على صور تقرب من عالم الحياة، فضلاً عن النص الشعري السابق، إذ تجد (الحب/ الازهار/ الالوان/ القصائد/ الغناء/الحلم/ الثلج/ الطفل)، إذ تلتقي مدى قربها من عالم الحياة والتي تشكل هيمنة في نص الصورة الكلية للقصيدة في الثقافة الشفاهية، كما أشار إلى ذلك أونج بأن الثقافة (تصوغ كل معارفها وتتكلم عنها بشكل يجعلها وثيقة الصلة بالحياة الإنسانية ويمكنها من استيعاب العالم الموضوعي غير المألف ضمن العلاقات الإنسانية المألفة المباشرة)<sup>(18، ص105)</sup>، بقوله<sup>(17، ص7-8)</sup>:

آ.. أزهار اللوز الفج : دعاء للنشوة  
.. التين، التوت : غناء يفترش الأرض  
والازهار البرية : سيدة للمجد، حوار..  
يفترش القصة

أزهار الليل : حنين أبيض  
أزهار الفجر: شبابيك الفراش النائم  
أزهار الظهر : بيوت تخلو  
من زرققة الطير، الفضة.

حيث نلحظ اشتغال صور الشاعر على الصورة البصرية وقلة حضور الصورة الخيالية، فالصورة تقترب من عالم مشغول بحاضر الشاعر، وكذلك نجد الانطباص الصوري الذي سجل حضوراً على طول قصائد (التفاصيل) ما تحمل بعدها ثقافياً شفاهياً.

وأما الصورة في المجموعة الشعرية (طفلة النخل) للشاعرة ماجدة حميد فهي عالمة واضحة على البعد التقافي الذي تحمله الصورة الكلية إذ تجسد قصيدة (طفلة النخل) أكثر حضوراً لما تحمل من خطوات في التصدي إلى ذكرى المجتمع، ورفع الحيف وكيفية التهميش الذي وقع على المرأة، فمن أيقونة العنوان الذي ألقى بظلاله على الصورة (طفلة النخل) الذي يفتح شهية التأويل إلى الاعتزاز بإرث النخلة، فضلاً عن ذلك تشكل (طفلة) عميق الارتباط بالأنوثة والدور الفاعل للمرأة في المجتمع وامتداد جذورها وأصالتها العربية، إذ (يفتح دال النخيل شهية المتلقي على عالم النخيل وإيحاءاته وعلاقته بالدلالة التي اكتسبتها النخلة المعطاء في واقع حياة الناس وأيضاً من خلال ما اكتسبته النخلة من صفات ثقافية في واقع الثقافة العربية بما في ذلك البعد المقدس) (19، ص 26).

كذلك تمظهرت الصورة في القصيدة على شكل صورة كلية حملت خطاباً ثقافياً يرشد المتلقي إلى دلالة اجتماعية تمتد خيوطها في النسيج الاجتماعي التي تعد تقيماً لبعض القيم والعادات التي ترسخ في المجتمع، بقولها (20، ص 11):

بدلي ماء وجهك واضطربني  
آن للأرض ان تستقرّ البحار..  
كما آن لي ان أقود فمي  
صوب نهري أضل الطريق  
أغير سكته  
أغير ضوء المحطّات قبل المساء  
أغير ضوء النجوم  
رتعاشها  
ولتكن خطوة  
لم تطا قبل هذا الزمان  
مكان.

إن هذا المقطع اشتمل على صورة تشاكلت فيه المفردتان (بدلي / غير) بشكل كامل على النص الشعري إذ تحمل خطاباً ثقافياً ترشد المتلقي إلى الثورة والتمرد على الواقع ومحاولة تصحيح المسار، وكذلك الاستعانة بفن الدراما في زيادة فاعلية الفعل السردي الذي يكشف عن الحوار بين طرفين المتلقي المؤنث (بدلي) والمتكلّم مـؤنث (غير) صوت الشاعرة ما يشكّل تحريض وتعزيز في التمرد والنهوض بوجه الواقع المرير في صدور أيقونة (تهميش المرأة) في نطاق اطراف الخطاب فالمخاطب (مؤنث) والمخاطب (مؤنث) والرسالة (رفع

الحيف عن المرأة) وأشار دال (الأرض) إلى المرأة في حين دال (البحار) أشار إلى المجتمع ايقونة (آن للأرض لي أن تستقرّ البحار)، فالصورة (أنتاج لنظام من المعاني تخضع لثقافة المجتمع الذي تتوجه إليه)<sup>(6)، ص141</sup>. كذلك فإن تكرار مفردة (أغير) تسجل حضوراً فاعلاً في داخل النص وتعطي بعداً ثقافياً في قوة التغيير من التغيير على جميع الأصعدة وهي ظواهر ملؤفة في الحياة اليومية، لكن ترمز إلى بعد ثقافي بقولها<sup>(20)، ص11</sup>:

أغِير سكته  
أغِير ضوء المحطّات قبل المساء  
أغِير ضوء النجوم

كذلك نلاحظ في صور قصيدة (القمر والقطار) تحمل بعداً ثقافياً يثبت من عنوان القصيدة من الممكن تكهنـه كون القصيدة/النص الشعري مخاطبـ من قبل المبدع/صوت امرأـ، فأـن القـمر والـقطـار يـشكـلـان مـوجـودـاتـ أحـدـاهـما طـبـيعـيـ والـآخـر مـادـيـ وـعـلـىـ نـوـءـ إـيـحـائـيـ يـرـتـبـطـانـ بـعـالـمـ الـمـرأـةـ فـيـ سـيـاقـ النـصـ الشـعـريـ بـالـتـحـديـ،ـ إـذـ يـشـكـلـ دـالـ (ـالـقـمـرـ) مرـحلـةـ نـضـوجـ الـمـرأـةـ بـتـتـبعـ السـنـةـ الـمـهـرـيـةـ أـيـ حـرـكـيـةـ لـوـلـةـ الـقـمـرـ وـأـفـولـهـ عـلـىـ مـدارـ الشـهـرـ،ـ كـذـلـكـ فـإـنـ دـالـ (ـالـقـطـارـ) يـشـكـلـ مرـحلـةـ مـتـقـدـمـةـ مـنـ حـيـاةـ الـمـرأـةـ تـقـرـنـ بـتـشـكـلـ الـأـسـرـةـ وـالـاقـرـانـ بـالـرـجـلـ أـيـ إـشـارـةـ إـلـىـ حـالـةـ الـزـوـاجـ فـإـنـ تمـدـدـ دـلـالـةـ الـقـمـرـ فـيـ إـطـارـ مـنـاخـ عـالـمـ الـمـرأـةـ أـفـضـىـ إـلـىـ حـضـورـ الـقـطـارـ وـمـاـ يـحـمـلـ مـنـ دـلـالـةـ فـيـ سـيـاقـ النـصـ،ـ إـذـ تـحـمـلـ دـلـالـتـهـ بـعـدـ زـمـنـيـ وـتـشـكـلـ كـلـهـ هـاجـسـاـ أـقـترـنـ بـحـرـكـةـ الـعـمـرـ غـيرـ قـابـلـ لـلـعـودـةـ،ـ كـذـلـكـ فـإـنـ عنـوانـ القـصـيـدةـ شـكـلـ مـفـتـاحـاـ لـمـقـدـمـةـ النـصـ الشـعـريـ وـإـمـكـانـيـةـ مـسـكـ أـهـدـابـ تـجـلـيـاتـ الـقـمـرـ وـإـقـرـانـهـ بـنـضـوجـ الـمـرأـةـ،ـ بـقـوـلـهـاـ<sup>(20)، ص22</sup>:

ولي قمر..

ممـسـكـ حـبـلـ عـمـريـ  
فـمـاـ الدـرـبـ يـوـمـاـ سـيـخـلـوـ  
وـلـاـ حـزـنـ يـطـفـئـ شـبـاكـيـ الـمـنـظـرـ

نلاحظ من خلال هذه الصورة بأن الصورة حملت خطاباً ثقافياً أرشدت المتلقـيـ إلىـ هـذـهـ الـظـاهـرـةـ الـاجـتمـاعـيـةـ ومـدىـ اـشـتـغالـهـ،ـ وأـخـذـ حـيـزاـ وـاسـعاـ فـيـ عـالـمـ النـسـويـ،ـ فـالـصـوـرـةـ كـشـفـتـ عـنـ ثـقـافـةـ مجـتمـعـ بوـصـفـهـاـ (ـمـطـلـبـ الـصـوـرـةـ بـمـاـ هـيـ بـنـيـةـ فـيـ دـلـالـيـةـ فـيـ يـنـطـقـ معـ مـطـلـبـ الثـقـافـةـ بـوـجـهـ عـامـ،ـ فـالـهـدـفـ مـنـ الشـعـرـ مـعـرـفـةـ الـعـالـمـ وـالـعـلـاقـاتـ الـتـيـ تـرـبـيـتـ بـيـنـ النـاسـ وـمـعـرـفـةـ الذـاتـ)<sup>(6)، ص141</sup>،ـ فـيـ حينـ دـالـ (ـالـقـطـارـ) تـجـلـيـ بـعـمـرـ الـمـرأـةـ لـكـنـ شـيءـ مـادـيـ،ـ بـقـوـلـهـاـ<sup>(20)، ص22-23</sup>:

وـلـمـ يـكـ لـيـ غـيرـ عـشـرـ سـنـينـ  
كـنـتـ خـائـفـةـ وـحـزـينـهـ  
تـحـاـصـرـنـيـ رـغـبـةـ اـنـ يـجـيـءـ الـقـطـارـ..ـ  
فـأـبـدـأـ مـثـلـ الصـغـيـرـاتـ رـحـلـهـ  
فـذـاكـ الـقـطـارـ السـعـيدـ  
يـلـمـ الصـيـبـيـاتـ مـنـ كـلـ بـيـتـ وـشـرـفـهـ

نلاحظ بأنـ الـبعدـ التـقـافيـ الـذـيـ هـيـمـنـ فـيـ الصـوـرـةـ يـتـجـلـيـ بـشـكـلـ وـاضـحـ مـنـ الصـوـرـةـ الـكـلـيـةـ الـتـيـ اـفـصـحـتـ عنـ ظـواـهـرـ اـجـتمـاعـيـةـ لـعـالـمـ الـحـيـاةـ تـحـمـلـ هـاجـسـاـ خـفـيـاـ ثـقـافـيـاـ ذـاـ طـابـ ثـقـافـيـ شـفـاهـيـ إـذـ تـرـشـدـ المـتـلـقـيـ إـلـىـ حـالـةـ

الاقتران الاجتماعي والذي توسلت فيه الصورة برمز (القطار)، وفي الوقت نفسه حملت بعداً ثقافياً آخر شكل نسقاً مضمراً تمثل في رفض مبدأ الزواج في وقت مبكر في عمر عشر سنين، كما قوله<sup>(20)</sup>.

أتيتك بالامس معلوّة بالعناد

ولم يك لي غير عشر سنين

كنت خائفة وحزينة

فالصورة ترشد المتلقى إلى نوع الثقافة والبيئة من البوج بعض الظواهر حيث نجد مثل هذه الصورة تكشف عن ثقافة البيئة والمناخ الثقافي الذي ينماز به شاعر عن شاعر آخر.

شاطر الشاعرة (بشرى البستاني) الشاعرة ساجد حميد في بوج صورها عن الثقافة التي تحمل بعداً ثقافياً يعبر عن بيئه المرأة وعالمهما، بوصفها امرأة تجسد ذلك في مجموعتها الشعرية (الأغنية والسكن)، إذ نلاحظ في قصيدة (الحلم)، بقولها<sup>(21)</sup>:

أيتها الغازلات غلائل عرسي..

إليكن وجهي رهاناً،

سأزرع لي فلة في الجليل وآتي

وأزرع لي نخلة في عيون الصحاري

وأكمل مرسوم عرسي فمهربي بين يدي

وابوابك الليل تشرع للرائحين،

وها أنا أحمل وجهي إليك

وأعدو،

وأمضي إلى الحلم المستحيل..

الصورة كشفت عن بعدها الثقافي بما تحمل من دلالة عن ثقافة المجتمع والبيئة التي نفذت إلى مفردات وتراكيب صورتها الشعرية، من حضور ثقافة المجتمع النسوى واهتمامها في المناخ الذي تعاليشه، فالمتكلم مؤنث (صوت الشاعرة) والمتلقي مؤنث المجتمع النسوى (أيتها الغازلات / إليكن) فضلاً عن ذلك استظهار معالم الحياة التي ترعى اهتمام المرأة، من (غلائل عرسى / اكمال مرسوم عرسى / وجهي)، فأن كل هذه المفردات وتراكيب تفصح عن ثقافة وبينة المجتمع النسوى.

في حين جاءت صورة أخرى محملة بعد ثقافي مختلف عن سبقتها، بقولها<sup>(21)</sup>:

وعيناك نافورتان ألم المأطراف ثوبى،

يجيء الندى والنداء

ألم شعري يجيء الندى والنداء،

فيتشتعل في عمق قلبي،

الأسى، الشجر، الذكريات..

فإن الصورة تفصح عن بعدها الثقافي، فضلاً عن البعد الجمالي داخل القصيدة من حضور دلالة الفعل (ألم) وتكراره مرتين؛ تمثل في الحالة الأولى على الجسد بزيادة بعد البصري، في حين جاء في الحالة الثانية تمثله على المنجز الابداعي، ما ينبيء بهيمنة المجتمع الذكوري على حساب تهميش المرأة، فالمجتمع الذكوري تمثلت دلالته من (عيناك نافورتان / يجيء الندى والنداء) إزاء فاعلية الفعل ألم، فالصورة بوصفها خطاباً ثقافياً

وعلامة تضيئ لمتنقي ثقافة المجتمع، إلى جانب كونها (قابلة للتأويل فهي تفتح على جميع الأعين التي تنظر فيها وإليها، إذ تمنحها امكانية الحديث عنها، وتقديم تأويلات متعددة ومختلفة بخصوصها)<sup>(22, ص 118)</sup> ونجد تمظهر البعد الثقافي أيضاً في صورها من قولها<sup>(21, ص 33)</sup>:

وفي وجع الغروب وجدت عاشقك القديم يحاور الدنيا،  
ويغزل من حرير الشعر شالاً،  
أيتها الأميرة .

في الخليج وجدت وجهك طافياً  
فمددت كفي وانتشرت ثيابك الزهر،  
انتشرت عيونك الخضر ..

تتضخ ملامح الصورة من خلال أيقونة (شالا) التي تحمل مدلولاً على الحجاب وارتدائه بوصف النساء ينتمن إلى بيئة عنوان للمرأة المحجبة، كما قولها : (كي يتوج شعرك المناسب) بوصفه تاجاً للمرأة وليس قياداً للحرية، كذلك نجد تكشف الصورة الشعرية عن بعدها الثقافي ترشد فيه المتنقي بالانتصار إلى المرأة والكشف عن عمق دورها في المجتمع بقولها<sup>(21, ص 19)</sup>:

من يداوي الشوق، يا وطن التمزق  
أصدأً بعد العيون السود،  
أصدقائي، ولو لا أنتي مرأة ل كنت  
الآن أغفو تحت آخر سروة بشمالك النائي،  
وآخر نخلة بجنوبك الغافي على فرش الحرير،  
أقول وأسفـ ..

#### ولكن العشيرة قلاتك وسامها الشرفي

فإن هذا المقطع الشعري بما يحمل من صورة تكشف عن قيمة الدور الفاعل للمرأة والذي يقابل التهميش وقصاء لجهودها وقد تجلى ذلك من خلال (لولا أنتي امرأة/ وأقول وأسفـ) الذي ينبيء مدى الحيف والتهميش لدورها في المجتمع والنظرة الدونية لها.

#### قطاف البحث

- ينصح النص عن أهمية كبيرة في أهمية القارئ بوصفه المحطة الحرجة في العملية الابداعية كونه هو من يهلك النص في حالة عدم انسجامه معه، ويرتقي بالنص في حالة تأويل دلالاته.
- يرتبط البعد الثقافي بقيمة الوعي التي يتمثلها الشاعر في نصه فتشكل الاشارات ما حول النص من مكان نشأة القصيدة وتاريخ ظهورها ملامح ثقافية ترشد المتنقي في فك شفرة النص.
- مثلت الصورة الشعرية داخل النص المكان المناسب في البؤرة بوعيه الثقافي ورؤيته للحياة.
- من جانب آخر شكلت الصورة الشعرية الخيط الذي يمسك فيه القارئ من جهة والمبدع من جهة أخرى في تحديد دلالة الابعاد الثقافية في النص الشعري.
- شكلت الصورة اداة رابطة للمشتراكات التي يتلقى فيه مجموعة شعراء لجيل معين في اطار الملامح الثقافية التي يتبنوها في نصوصهم الشعرية، بوصفها القطب الرئيسي في النص الشعري .

- كشفت الصورة الشعرية على أن المنجز الشعري محمل بأبعاد ثقافية تراوحت بين تقدير المجتمع وتعزز الظواهر الثقافية، ورفض أخرى مثل إعادة النظر في مكانة المرأة في الوسط الشعري بعد أن همشت في الواقع المجتمعي.
- أفصحت الصورة عن مكمن نقافي غاية في الأهمية (ثقافة ذكرية/ثقافة نسوية) تمثل في البوح بهموم وتطلعات البشرية الكونية، بمعنى صوت الشاعر كان معبراً عن الظواهر الكونية التي تشغله في حين صوت الشاعرة كان منشغلًا بهموم المرأة؛ من توظيف الحياة اليومية للمرأة أو الدفاع عن واقعها ومكانتها.

#### CONFLICT OF INTERESTS

There are no conflicts of interest

#### المصادر

1. تطور الشعر العربي الحديث في العراق، د. علي عباس علوان، دار الشؤون الثقافية العامة، 1975.
2. تداخل الفنون في القصيدة الحديثة دراسة في شعر ما بعد السينينات، كريم شغيل، ط١، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 2007.
3. المجموعة الشعرية، نخلة الله والطائر الخشبي، حسب الشيخ جعفر، دار الشؤون الثقافية، بغداد، 1996.
4. ثقافة العين وثقافة الأذن، عبد السلام بن عبد العالى، دار بوتقال \_ المغرب، ط١، 1994.
5. التشكيل البصري في الشعر العراقي الحديث(1950-2004)، د. محمد الصغراني، ط١، 2008، الدار البيضاء - بيروت.
6. الصورة والثقافة والاتصال، محمد العبد، مجلة الفصول، ع 262، 2003.
7. يقطة دلمون، خزل الماجدي، منشورات وزارة الثقافة والاعلام، دار الرشيد للنشر، 1980.
8. الصورة الفنية في التراث النبوي والبلاغي، جابر أحمد عصفور، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة، عام 1974.
9. جدلية الخفاء والتجلّي (دراسات بنوية في الشعر)، د. كمال أبو ديب، دار العلم للملايين، بيروت، ط١، 1979.
10. جمالية الصورة من الميثولوجيا إلى الحداثة، ناظم عوده، ط١، التوير، لبنان، 2013.
11. تصييس الذاكرة في الشعر العراقي الحديث التجربة الشعرية عند الرواد، د. فاتن عبد الجبار جواد الحيانى، دار تموز، ط١، 2012، دمشق - سوريا.
12. فلسفة الفن في الفكر المعاصر : د. زكريا ابراهيم، دار مصر للطباعة القاهرة .
13. نظرية الادب، رينيه ويليك واوستن وارين، ترجمة محي الدين صبحي، المجلس الاعلى لرعاية الفنون والاداب والعلوم الاجتماعية، دمشق، 1972م.
14. قصائد أليفة، هاشم شفique، منشورات وزارة الثقافة والفنون، دار الحرية، بغداد، 1978.
15. السيميائية، الاصول والقواعد والتاريخ، أن ايون وآخرون، ترجمة رشيد عبد الملك، مراجعة وتقديم عز الدين المناصر، دار المجدلاوي، عمان الاردن (د.ت).
16. تفاصيل أديب كمال الدين، مطبعة الغرب الحديثة، نجف، ط١، 1976.

17. الشفاهية والكتابية : اوتوج والتر، ج، حسن البناء عز الدين، مراجعة محمد عصافور، عالم المعرفة، العدد 182، الكويت: 105.
18. محددات فهم الصورة الشعرية والبنية والوظيفية . د . عبدالعظيم السلطاني، مجلة جامعة بابل، اذار 2015 .
19. طفلة النخل، ساجدة حميد، منشورات وزارة الثقافة والاعلام، دار الحرية، بغداد، 1976.
20. الاغنية والسكين، بشري البستاني، منشورات وزارة الثقافة والاعلام، دار الحرية، بغداد، 1976.
21. سيميائيات الخطاب والصورة، د. فائزه يخلف، ط 1، دار النهضة العربية، بيروت - لبنان ، 2012 .